

# 恒生信用卡「八達通自動增值」服務申請表

## 注意事項：

本申請表可為一個或多個八達通卡或產品(「八達通」)申請「八達通自動增值」服務(「自動增值服務」)及申請個人八達通。

就八達通自動增值協議(「自動增值協議」)及此申請表(包括申請條款)而言：—

「恒生」即指恒生銀行有限公司；

「自動增值服務賬戶持有人」即指此申請表甲部內的人士；

「八達通持有人」即指本申請表甲部申請自動增值服務(及個人八達通)之自動增值服務賬戶持有人及本申請表乙部所列之所有及任何一位人士。

「自動增值服務賬戶」即指此申請表甲部內所指的信用卡賬戶，或不時由恒生通知八達通卡有限公司的其他信用卡賬戶。

填寫本申請表格前請先細閱背頁之申請條款。

甲部—自動增值服務賬戶持有人申請自動增值服務 (必須為恒生信用卡之主卡持卡人)	
(姓) (名)	
自動增值服務 賬戶持有人 英文姓名： _____ (需與香港身份證/護照所示姓名相同)	
香港身份證/護照號碼*(與自動增值服務賬戶相同)： _____	
自動增值服務賬戶： _____ 信用卡戶口號碼： _____ (只適用於現有恒生信用卡持卡人)	
(對恒生信用卡申請人而言，自動增值服務賬戶乃指由恒生酌情決定批核信用卡申請後通知八達通卡有限公司之有關信用卡戶口)	
請選擇其中1項並於適當方格內加上「✓」號：	
<input type="checkbox"/> 本人欲以現持有之八達通申請 自動增值服務，編號為： _____ ( ) (請填上刻印於八達通背右上之8位或9位數字，例如12345678或12345678(9)。) 及選擇每次自動增值定額#為□ HK\$500 □ HK\$250 (若閣下不填寫此欄，本行會為閣下選擇每次自動增值 HK\$250)	
<input type="checkbox"/> 本人欲申請個人八達通及自動增值服務及選擇每次自動增值定額#為□ HK\$500 □ HK\$250 (若閣下不填寫此欄，本行會為閣下選擇每次自動增值 HK\$250)	
如適用請於格內加上「✓」號： <input type="checkbox"/> 本人欲為乙部之申請人申請自動增值服務。 本人欲於右列恒生分行領取本人及/或申請人之個人八達通： _____ 分行	
本人確認會就使用自動增值服務及/或個人八達通遵守本申請條款、自動增值協議及八達通發卡條款。本人知悉及同意於本申請獲批核後，本人之個人資料將連繫至本人持有之八達通。本人如簽署本申請表，即表示已細閱、明白及同意自動增值協議條款第33至40關於個人資料(私隱)條例的通知。	
自動增值服務賬戶持有人簽署： _____ (S.V.)	
聯絡電話： _____	日期： _____
乙部—申請人申請自動增值服務 (適用於自動增值服務賬戶持有人的親友)	
(姓) (名)	
第1位申請人 英文姓名： _____ (需與香港身份證/護照所示姓名相同)	
請於適當方格內加上「✓」號(任擇其一)：	
<input type="checkbox"/> 本人欲申請個人八達通及自動增值服務及選擇每次自動增值定額#為□ HK\$500 □ HK\$250 (若閣下不填寫此欄，本行會為閣下選擇每次自動增值 HK\$250) 本人並授權自動增值服務賬戶持有人代表本人領取個人八達通	
<input type="checkbox"/> 本人欲以現持有之八達通申請 自動增值服務，編號為： _____ ( ) (請填上刻印於八達通背右上之8位或9位數字，例如12345678或12345678(9)。) 及選擇每次自動增值定額#為□ HK\$500 □ HK\$250 (若閣下不填寫此欄，本行會為閣下選擇每次自動增值 HK\$250)	
香港身份證/護照號碼*：(請附副本)	出生日期：(日/月/年)
與自動增值服務賬戶持有人的關係：	聯絡電話：
本人確認會就使用自動增值服務及/或個人八達通遵守本申請條款、自動增值協議及八達通發卡條款。本人知悉及同意於本申請獲批核後，本人之個人資料將連繫至本人持有之八達通。本人如簽署本申請表，即表示已細閱、明白及同意自動增值協議條款第33至40關於個人資料(私隱)條例的通知。	
申請人簽署： _____ 日期： _____	
附註： * 請刪去不適用處 # 選擇設定每次自動增值定額為HK\$500之申請人如日後欲轉換其他銀行為其提供「八達通自動增值」服務，而若該銀行只提供每次自動增值HK\$250之選擇，申請人需於轉換銀行前聯絡本行更改每次自動增值定額至HK\$250；或致電八達通顧客服務熱線2266 2222取消恒生信用卡「八達通自動增值」服務。申請人需就轉換銀行向八達通卡有限公司繳付HK\$20不可退還之手續費。 • 倘申請人年齡在18歲以下，其家長或監護人須替申請人加簽。 • 填妥本表格後，請交回恒生銀行任何分行或寄回九龍中央郵政局郵箱74147號或傳真至2787 7022。 • 本表格共6頁(包括自動增值協議)。倘閣下於以上表格簽署，則各頁所載事項均對閣下具約束力。	

第2位申請人 (姓) (名) 英文姓名： _____ (需與香港身份證/護照所示姓名相同)	
請於適當方格內加上「✓」號(任擇其一)：	
<input type="checkbox"/> 本人欲申請個人八達通及自動增值服務及選擇每次自動增值定額#為□ HK\$500 □ HK\$250 (若閣下不填寫此欄，本行會為閣下選擇每次自動增值 HK\$250) 本人並授權自動增值服務賬戶持有人代表本人領取個人八達通	
<input type="checkbox"/> 本人欲以現持有之八達通申請 自動增值服務，編號為： _____ ( ) (請填上刻印於八達通背右上之8位或9位數字，例如12345678或12345678(9)。) 及選擇每次自動增值定額#為□ HK\$500 □ HK\$250 (若閣下不填寫此欄，本行會為閣下選擇每次自動增值 HK\$250)	
香港身份證/護照號碼*：(請附副本)	出生日期：(日/月/年)
與自動增值服務賬戶持有人的關係：	聯絡電話：
本人確認會就使用自動增值服務及/或個人八達通遵守本申請條款、自動增值協議及八達通發卡條款。本人知悉及同意於本申請獲批核後，本人之個人資料將連繫至本人持有之八達通。本人如簽署本申請表，即表示已細閱、明白及同意自動增值協議條款第33至40關於個人資料(私隱)條例的通知。	
申請人簽署： _____ 日期： _____	
第3位申請人 (姓) (名) 英文姓名： _____ (需與香港身份證/護照所示姓名相同)	
請於適當方格內加上「✓」號(任擇其一)：	
<input type="checkbox"/> 本人欲申請個人八達通及自動增值服務及選擇每次自動增值定額#為□ HK\$500 □ HK\$250 (若閣下不填寫此欄，本行會為閣下選擇每次自動增值 HK\$250) 本人並授權自動增值服務賬戶持有人代表本人領取個人八達通	
<input type="checkbox"/> 本人欲以現持有之八達通申請 自動增值服務，編號為： _____ ( ) (請填上刻印於八達通背右上之8位或9位數字，例如12345678或12345678(9)。) 及選擇每次自動增值定額#為□ HK\$500 □ HK\$250 (若閣下不填寫此欄，本行會為閣下選擇每次自動增值 HK\$250)	
香港身份證/護照號碼*：(請附副本)	出生日期：(日/月/年)
與自動增值服務賬戶持有人的關係：	聯絡電話：
本人確認會就使用自動增值服務及/或個人八達通遵守本申請條款、自動增值協議及八達通發卡條款。本人知悉及同意於本申請獲批核後，本人之個人資料將連繫至本人持有之八達通。本人如簽署本申請表，即表示已細閱、明白及同意自動增值協議條款第33至40關於個人資料(私隱)條例的通知。	
申請人簽署： _____ 日期： _____	
附註： * 請刪去不適用處 # 選擇設定每次自動增值定額為HK\$500之申請人如日後欲轉換其他銀行為其提供「八達通自動增值」服務，而若該銀行只提供每次自動增值HK\$250之選擇，申請人需於轉換銀行前聯絡本行更改每次自動增值定額至HK\$250；或致電八達通顧客服務熱線2266 2222取消恒生信用卡「八達通自動增值」服務。申請人需就轉換銀行向八達通卡有限公司繳付HK\$20不可退還之手續費。 • 倘申請人年齡在18歲以下，其家長或監護人須替申請人加簽。 • 填妥本表格後，請交回恒生銀行任何分行或寄回九龍中央郵政局郵箱74147號或傳真至2787 7022。 • 本表格共6頁(包括自動增值協議)。倘閣下於以上表格簽署，則各頁所載事項均對閣下具約束力。	



## 申請條款

### 1. 申請資格

- 倘閣下年滿 18 歲或以上，並持有由恒生發出之信用卡主卡，但不包括專享卡、消費卡、公司卡、e-shopping 萬事達卡、人民幣信用卡及美元 Visa 卡，閣下可為自己及任何 3 位年滿 12 歲或以上之親友（「申請人」）申請自動增值服務，但各申請人均需持有八達通或經此申請表同時申請個人八達通。
- 閣下可為自己個人擁有的八達通（合計最多三張）申請自動增值服務，但須分別透過不同的金融機構辦理，閣下也可為同一年滿 12 歲或以上之親友之八達通申請自動增值服務（合計最多三張），惟須分別透過不同的金融機構辦理。此外，每張八達通只可申請一項自動增值服務。

### 2. 申請自動增值服務及個人八達通

- 已持有八達通及不用申請個人八達通之申請人，需於此申請表內填上其八達通的 8 或 9 位之編號並填妥此申請表。申請一經八達通有限公司接納，有關之八達通將以申請人之名登記並與自動增值服務賬戶連繫。申請人將獲專函通知其申請已獲成功批核，若八達通的自動增值功能尚未啟動，申請人須前往有關車站內之客務中心或售票處啟動自動增值功能。
- 如欲申請個人八達通（但不包括有學生身份記錄之個人八達通），申請人可於此申請表內適當的空格內選擇申請個人八達通。
- 所有與自動增值服務連繫之八達通及個人八達通均不得轉讓予他人或借給他人使用。
- 如申請人持有有學生身份記錄之個人八達通，申請人可用本申請表申請自動增值服務。如申請人希望將學生身份記錄於個人八達通上，則必須透過所就讀院校或有關交通機構（如指定車站之港鐵客務中心）申請。
- 恒生/八達通有限公司保留不接受任何就自動增值服務及/或個人八達通申請之絕對權利。
- 所有八達通持有人之指定八達通或個人八達通之自動增值費用，將會於自動增值服務賬戶內扣除。

### 3. 費用

- 首次申請自動增值服務費用全免。而轉換金融機構或重新啟動曾暫停或取消之自動增值功能之申請則需向八達通有限公司繳付 HK\$20 不可退還手續費。有關費用將於自動增值服務賬戶內扣除。
- 若閣下正在使用附有自動增值功能的八達通，而欲為第二或第三張從未啟用自動增值功能的八達通申請自動增值服務，八達通有限公司則會豁免收取申請費用。
- 若閣下申請自動增值服務並同時申請個人八達通，申請個人八達通之費用為 HK\$100，包括 HK\$50 按金、HK\$30 儲值額及 HK\$20 不可退還手續費，此費用將於自動增值服務賬戶內扣除。
- 作為自動增值賬戶持有人：
  - 閣下同意支付八達通持有人所獲提供之自動增值服務而產生之所有費用。在不損害前述條文之一般性原則下，閣下同意向八達通有限公司支付 (aa) 於本申請表甲部及乙部內每宗申請自動增值服務及/或個人八達通申請之費用及 (bb) 透過自動增值服務不時向八達通持有人之指定八達通或個人八達通作出之所有增值款項，包括但不限於在報失八達通持有人之指定八達通或個人八達通後根據第 5 項條文向該等指定八達通或個人八達通作出之所有增值款項；
  - 閣下授權恒生可不時根據從八達通有限公司獲得之指示，向八達通有限公司支付款項。閣下承諾根據適用於自動增值服務賬戶之章則及條款及其不時作出之修訂實付恒生。閣下同意此項授權乃為保證八達通持有人履行根據自動增值協議及八達通發卡條款（「發卡條款」）之責任，因此不能撤回；閣下取消此項授權之通知，將於八達通持有人終止指定八達通或個人八達通上之自動增值功能及恒生獲八達通有限公司同意及確認有關取消後 2 個工作天生效。閣下亦同意，倘於 2 年內並無按此項授權進行任何轉賬，恒生有權隨時取消此項授權而毋須通知閣下。有關恒生根據此項授權進行付款之任何索償、投訴及質疑，將由閣下直接與八達通有限公司解決；及
  - 閣下同意若於本申請表中被界定為自動增值服務賬戶之信用卡戶口因任何理由按閣下要求而更改或轉換至另一信用卡戶口（包括失卡或信用卡提升），已更改或轉換之信用卡戶口將於恒生獲八達通有限公司同意及確認有關更改或轉換後自動成為新的自動增值服務賬戶，而毋須另行通知。儘管如此，恒生保留拒絕接納此要求之權利而毋須給予任何理由。

### 4. 八達通發卡條款及八達通自動增值協議

- 使用八達通及自動增值服務必須接受由八達通有限公司不時公佈的發卡條款、自動增值協議及本申請條款所約束。若發卡條款、自動增值協議及本申請條款之間有任何不相符之處，則應以本申請條款為準。
- 申請人如簽署本申請表，即表示其同意遵守發卡條款、自動增值協議及本申請條款和受其約束。自動增值協議的文本已與此申請表一併派發，發卡條款的文本可向八達通有限公司索取或於八達通有限公司的網頁（[www.octopuscards.com.hk](http://www.octopuscards.com.hk)）下載。
- 申請人同意，由於發卡條款以及自動增值協議乃八達通有限公司與申請人之間的協議，任何由此而產生之爭議須由八達通有限公司與申請人自行解決。申請人亦同意恒生概不就此或據此（不論如何產生）承擔任何責任或法律責任。

### 5. 遺失八達通

閣下同意如遺失八達通，應即時透過八達通卡報失熱線（2266 2266）向八達通有限公司報失。自動增值服務賬戶持有人及有關之八達通持有人須負責支付在報失後 6 小時內有關八達通透過自動增值服務所增添的價值，但不會超過由八達通有限公司不時訂定之每日最高自動增值額。

### 6. 退還個人八達通

閣下同意如退還個人八達通，八達通有限公司有權從按金中扣取 HK\$10（或八達通有限公司全權決定的金額）作為退卡手續費。

### 7. 無人領取個人八達通

- 閣下個人八達通及自動增值服務之申請被接納後，閣下將獲通知怎樣領取閣下之個人八達通。
- 若閣下未能於該通知起計六個月內領取閣下之個人八達通，八達通有限公司將會銷毀閣下之個人八達通，並沒收其按金及儲值餘額。

### 8. 個人資料

- 如欲申請自動增值服務及個人八達通，每位申請人必須向八達通有限公司提供其個人資料。若申請人未能根據本申請表提供所需的個人資料，八達通有限公司將無法向其提供自動增值服務或/及發出個人八達通。
- 申請人如簽署本申請表，即表示已細閱、明白及同意自動增值協議條款第 33 至 40 關於個人資料（私隱）條例的通知。
- 申請人知悉及同意恒生可根據不時給予客戶之結單、通函、通知、章則及條款內所載有關披露個人資料的政策作指定用途及向指定人士披露申請人的個人資料。同時，申請人同意恒生可將申請人的個人資料轉移至香港特別行政區以外地方，並可根據個人資料（私隱）條例所述的核對程序核對申請人的個人資料及其他關於申請人的個人及其他資料，並透露該等資料作提供銀行證明書或信貸諮詢用途。
- 申請人授權恒生可將申請人於本申請表所提供之所有資料披露予八達通有限公司。申請人並同意於此條款之授權將於取消自動增值服務或指定八達通或個人八達通後繼續生效。
- 申請人並授權恒生可將申請人留存於恒生其他紀錄之個人資料披露予八達通有限公司。在不損害前述條文及第 8(d) 項條文之一般性原則下，恒生獲授權將申請人之出生日期、香港身份證號碼或護照號碼、最近期之電話號碼及傳真號碼、地址、電郵地址及其他聯絡資料披露予八達通有限公司及其代理。申請人同意於此條款之授權將於取消自動增值服務或指定八達通或個人八達通後繼續生效。

### 9. 英文本為準

若本申請條款的中、英文本之間有任何歧義，則應以英文本為準。

### 10. 申請表內資料

申請人聲明及確認，本申請表內提供的一切資料就申請人所知所信均屬真實、準確及完全。





## 八達通自動增值協議

1. 本協議於2008年11月3日起生效。

### 簡介

2. 本自動增值協議乃閣下(即本公司自動增值服務的使用者,不論是八達通持有人或自動增值服務賬戶持有人,與本公司,八達通有限公司,訂立關於使用本公司自動增值服務的合約。本公司乃八達通卡或產品(「產品」,即含有本公司科技的消費品項目,如手錶、手機殼及匙扣等)(以下稱為「八達通」)的發行商。
3. 本協議說明在申請及使用自動增值服務時,本公司須向閣下承擔的義務,以及閣下須向本公司承擔的義務。

### 釋義與通則

4. 本協議所用的部分詞語現說明如下。
  - 「自動增值服務賬戶」指有關申請表上指定與自動增值服務連繫之閣下賬戶,或由金融機構或自動增值服務賬戶持有人不時通知本公司的其他賬戶;
  - 「自動增值服務賬戶持有人」指自動增值服務賬戶的持有人;
  - 「申請表」指自動增值服務申請表,不論是(i)八達通自動增值服務申請表,(ii)個人八達通申請表或(iii)載有此項服務申請表的任何其他表格;
  - 「自動增值服務」指在八達通的儲值達到本公司不時釐定的若干最低款額時,本公司或代表本公司的服務供應商將會在該八達通上增加某個金額的儲值的服務(該增值金額將由本公司不時釐定);
  - 「認可服務中心」指獲本公司認可代表本公司提供八達通服務的機構;
  - 「銀行發行版八達通」指由本公司授權之銀行或金融服務公司所發行、具有八達通功能的卡或產品;該卡或產品受發卡銀行或金融服務公司的持卡人協議的條款及細則所約束。
  - 「發卡條款」指本公司不時修訂並刊發的八達通發卡條款;
  - 「按金」指按發卡條款所支付的按金,作為八達通的保證金;
  - 「金融機構」指管理自動增值服務賬戶的公司,通常是銀行或信用卡公司;
  - 「八達通」的涵義以發卡條款內列明之定義為準;
  - 「八達通持有人」指自動增值服務賬戶持有人,或其已申請將八達通與自動增值服務賬戶連繫的家人或朋友;
  - 「八達通收費系統」指本公司維持及運作的收費系統;
  - 「本公司賬戶」指任何本公司不時向金融機構指定的本公司銀行賬戶;
  - 「服務供應商」指參予八達通收費系統,並通過八達通支付其貨品及服務貨款的機構;及
  - 「儲值」指八達通收費系統所確認的電子儲值。
5. 如自動增值服務賬戶持有人與八達通持有人並非同一人,則自動增值服務賬戶持有人與八達通持有人須根據本協議共同及個別地向本公司承擔責任,包括(但不限於)自動增值服務在八達通上所增加的儲值,除非八達通持有人是未成年人或未獲法律行為能力的人。
6. 八達通持有人同意遵守發卡條款。若本協議與發卡條款之間有任何抵觸,應以本協議為準。
7. 本協議的中文譯本僅供參考。若英文本與中文譯本之間有任何歧義,則以英文本為準。

### 自動增值服務

8. 如自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人為其八達通申請自動增值服務,本公司將有權向自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人收取費用。本公司將會不時釐定及公佈有關費用。
9. 凡年齡在本公司不時公佈之最低年齡以上的人士,均可使用自動增值服務。然而,在特殊情況下,本公司保留無需給予任何理由而不接受任何自動增值服務申請的權利。
10. 八達通持有人於申請自動增值服務後及於該服務有效期間,不得將其八達通轉讓予其他人。
11. 在正常情況下,本公司將會盡力確保自動增值服務運作如常,但礙於自動增值服務之運作須視乎金融機構及服務供應商的本身系統及運作,以及網絡、電力、氣候及其他條件及情況而定,而有關因素超越本公司的控制範圍,故本公司不能對此作出保證。
12. 本公司將保留無需說明理由而取消或暫停閣下的自動增值服務的權利,但本公司將會採取合理措施,藉以減低對閣下造成的不便。
13. 本公司可全權決定限制自動增值服務在任何一天或任何期間內為八達通儲值的金額。
14. 本公司將會採取合理措施,確保本公司與八達通有關的交易紀錄均屬真實準確。本公司的紀錄,將作為自動增值服務為八達通所增加的儲值金額及自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人所欠本公司的款項的確證,除非有關紀錄存在明顯的錯誤。

### 直接提款

15. 當八達通透過自動增值服務儲值後,自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人即欠下本公司相同金額的港元。
16. 本公司有權直接指示金融機構或通過本公司委託的任何金融機構將自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人所欠本公司之款項從自動增值服務賬戶轉入本公司賬戶,而自動增值服務賬戶持有人須授權金融機構遵從有關指示。
17. 對於金融機構向自動增值服務賬戶持有人所收取的任何費用或收費,本公司概不承擔責任,自動增值服務賬戶持有人須承擔有關費用及收費。
18. 自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人須確保自動增值服務賬戶備有足夠金額或信貸安排,讓金融機構能遵從本公司就該自動增值服務賬戶所發出的指示。
19. 本公司保留就提供自動增值服務向自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人收取合理費用的權利。

### 無法履行指示

20. 若由於自動增值服務賬戶內未有足夠金額或信貸安排或其他原因,導致金融機構未能遵從本公司就該自動增值服務賬戶發出的指示,則:
  - (a) 自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人須即時償還自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人所欠本公司的任何款項;
  - (b) 本公司有權向自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人收取合理手續費及將八達通內的餘額(如有的話)用作支付自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人所欠本公司的任何款項(包括有關手續費在內)。
21. 若八達通內的儲值不敷支付自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人所欠本公司的款項,則本公司有權即時取消八達通及自動增值服務及沒收按金(如適用),並毋須通知自動增值服務賬戶持有人或八達通持有人。

### 取消自動增值服務

22. 自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人(如屬銀行發行版八達通持有人,請參考以下第22A條)可聯絡本公司或金融機構,申請取消自動增值服務。如本公司接納申請,將會指示自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人,將其八達通送交任何指定認可服務中心,以便辦理取消該八達通的自動增值服務。在指定認可服務中心完成取消手續後,取消自動增值服務即告生效。
- 22A 如閣下持有銀行發行版八達通,閣下或發卡銀行或金融服務公司可根據閣下與發卡銀行或金融服務公司之間的持卡人協議條款,申請註銷閣下的銀行發行版八達通的自動增值服務。當接獲發卡銀行或金融服務公司的通知,我們將註銷有關銀行發行版八達通的自動增值服務。
23. 自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人須承擔取消自動增值服務生效之時或之前因使用自動增值服務而欠本公司的款項。在取消任何八達通的自動增值服務生效之前及/或之後,本公司均有權直接指示金融機構或通過本公司委任的任何其他金融機構,從自動增值服務賬戶內扣除取消自動增值服務生效之前因進行自動增值服務交易而須付給本公司的所有款項,並將該款項轉入本公司賬戶。
24. 本公司保留為處理取消自動增值服務的事宜向自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人收取合理手續費的權利。

### 彌償

25. 自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人同意就本公司因向金融機構發出自動增值服務賬戶有關的任何指示而蒙受、承受或產生(視乎情況而定)的一切訴訟、法律程序、債務、申索、損失、損害及合理費用及支出向本公司作出彌償,除非上述是因本公司明顯犯錯所致,則作別論。

### 風險與責任

26. 如非由於本公司明顯犯錯之原因,金融機構從自動增值服務賬戶轉賬到本公司賬戶的金額超過自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人須付給本公司的實際金額,本公司概不為因而產生的任何損失或損害承擔責任。在不抵觸下文第41條的情況下,本公司只需將有關差額款項退還自動增值服務賬戶持有人。
27. 在不抵觸上文第26條的情況下,對於金融機構或其僱員或代理人的任何作為、行為、遺漏或疏忽,本公司概不負責,除非該等作為、行為、遺漏或疏忽是按照本公司明確指示作出或不作出者,則作別論。





28. 本公司有權採取適當的行動，藉以執行或行使本協議規定的本公司權利，而自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人須全數彌償本公司因任何有關行為而產生的一切合理費用及支出（包括一切合理法律費用及支出）。
29. 本公司有權聘用任何人士或公司執行或行使本協議規定的本公司權利，對於有關人士或公司（除追討欠賬公司外）或其各自僱員的任何作為、行為、遺漏或疏忽，本公司概不承擔責任或負責，除非該等作為、行為、遺漏或疏忽是按照本公司明確指示作出或不作出者，則作別論。
30. 在本公司遵守所有適用於轉讓債權的相關法律、法規及守則的情況下，本公司有權向任何人士或公司（“承讓人”）轉讓或以其他方式轉移自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人所欠本公司任何款項，本公司毋須為承讓人所作出的任何行為負上法律責任。

#### 報失八達通

31. 所有自動增值服務客戶，均獲提供八達通報失服務。如八達通持有人遺失八達通，或八達通被竊，該持有人須立即通知本公司；但如閣下的八達通屬銀行發行版八達通，則應聯絡發卡銀行或金融服務公司。在本公司收到失卡報告後，本公司將會在指定的期間（「通知期間」）之後，取消及停用該八達通。本公司將會不時規定及公佈有關通知期間。在八達通取消之後，該八達通將無法重新使用。此項八達通報失服務可保障自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人的八達通尚有餘額以及經自動增值服務增值之款項於通知期間以後免受損失。
32. 若根據上文第 31 條的規定取消八達通，本公司會根據八達通收費系統於通知期間結束之時的紀錄，將八達通的按金（如適用）及餘額（如有）退還八達通持有人。本公司有權為提供此項八達通報失服務而收取本公司不時釐定及公佈的合理收費。該收費將於八達通餘額的退款中扣除，或由八達通持有人支付。

#### 個人資料

##### 關於個人資料（私隱）條例（「該條例」）的通知（「本通知」）

33. 如欲獲得或繼續使用自動增值服務，每位自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人需向本公司提供本公司不時需要的自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人的個人資料。
34. 若自動增值服務賬戶持有人及／或八達通持有人不能或不願提供有關正確資料，本公司將無法向自動增值服務賬戶持有人及／或八達通持有人提供自動增值服務。
35. 每位自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人同意，為申請及使用自動增值服務而向本公司提供的個人資料，均可作為以下用途：
  - (a) 處理自動增值服務的申請；
  - (b) 收取自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人所欠款項，不論在自動增值服務賬戶收取或以其他方式收取亦然；
  - (c) 進行任何自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人有關的財務、信貸及其他資料及紀錄的核實工作；
  - (d) 執行及行使本協議規定的本公司權利；
  - (e) 八達通收費系統的正常管理、運作及保養，包括審計在內；
  - (f) 設計本公司、其附屬公司及聯屬公司（即直接或間接控制本公司、本公司所控制或與本公司隸屬同一控制權的任何其他實體）供客戶使用而提供的新服務，或改善現有服務；
  - (g) 推廣本公司、其附屬公司、聯屬公司或任何選定商務夥伴的貨品及／或服務。本公司、其附屬公司、聯屬公司或任何選定商務夥伴可能需要進行核對程序（詳見該條例釋義），藉此讓本公司更明白閣下的特質及提供更滿足閣下需要的其他服務（如提供特別生日推廣活動給予閣下），協助本公司選擇閣下可能有興趣的貨品及服務，以及確立閣下與本公司選定商務夥伴是否已建立關係；
  - (h) 本公司與閣下進行通訊；
  - (i) 調查投訴、備受懷疑的可疑交易及研究服務改善措施；
  - (j) 防止及偵測罪行；
  - (k) 根據法例作出披露；
  - (l) 概括地作為交通或其他服務的資料或數據來源；及
  - (m) 其他相關用途。
36. 本公司會將其持有自動增值服務賬戶持有人／八達通持有人有關的資料保密，但自動增值服務賬戶持有人及八達通卡持有人同意，基於上文第 35 條列出之目的，本公司可將有關資料轉移或披露予下述各方（不論位於香港特別行政區（「香港」）境內或境外亦然）：
  - (a) 任何對本公司有保密責任的有關服務供應商；
  - (b) 任何對本公司有保密責任的代理人、承辦商或提供與本公司業務運作有關的行政、電訊、電腦、付款、數據處理或其他服務的第三方服務供應商（例如追討欠債公司或信貸資料庫）；
  - (c) 任何對本公司有保密責任的其他人，包括本公司的附屬公司、聯屬公司或商務夥伴；及
  - (d) 本公司、其附屬公司、聯屬公司或上文（c）段所載的商務夥伴根據任何法例、規則及規例（包括獲轉移資料的香港境外國家地區的法例、規則及規例）有具約束力責任向其作出披露的人，但有關披露須有正式權限方可作出。
37. 每位自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人有權：
  - (a) 查核本公司是否持有自動增值服務賬戶持有人／八達通持有人有關的資料及查閱該等資料；
  - (b) 要求本公司改正任何關於自動增值服務賬戶持有人／八達通持有人的不正確資料；
  - (c) 查詢本公司就處理個人資料有關的政策及慣例和獲告知本公司持有其個人資料的類別；及
  - (d) 要求本公司不要使用自動增值服務賬戶持有人／八達通持有人的個人資料作直接推廣用途，本公司將會停止有關活動，並不會向自動增值服務賬戶持有人／八達通持有人收取任何費用。
38. 本公司保留就處理查閱任何自動增值服務賬戶持有人／八達通持有人的個人資料的要求而向自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人收取合理費用的權利。
39. 任何關於查閱或改正資料，或查詢有關本公司的資料政策及慣例或本公司持有的資料類別等要求，請以書面向下列人士提出：
 

資料保護主任  
八達通有限公司  
香港興發街郵政局郵箱 38170 號

如閣下將來不希望收取來自本公司的市場推廣函件，請致函以上人士或致電八達通顧客服務熱線 2266 2222。
40. 本通知不會限制自動增值服務賬戶持有人／八達通持有人在該條例下所享有的權利。

#### 錯誤扣除款項

41. 每位自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人必須確保自動增值服務賬戶持有人：
  - (a) 經常及時知悉自動增值服務賬戶的所有交易賬項，包括核對金融機構發出的每份自動增值服務賬戶結單，或（如金融機構並無發出自動增值服務賬戶結單）定期補記及核對自動增值服務賬戶存摺的賬項，除非有其他更有效方法監察該賬戶的交易賬項，則作別論；及
  - (b) 若自動增值服務賬戶持有人聲稱本公司無權在自動增值服務賬戶扣除任何款項轉往本公司賬戶，則可於有關支賬日期起計 12 個月內通知本公司。在該期間之後，自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人均不得聲稱本公司無權在自動增值服務賬戶支取有關款額，除非屬於以下情況，則作別論：
    - (i) 本公司未有妥善處理有關支賬；或
    - (ii) 有關支賬乃因本公司明顯的錯誤所導致。

#### 終止

42. 如按照上文第 12、21、22 或 22A 條取消自動增值服務，本協議將告終止；但終止協議不會影響終止協議之前雙方已產生的權利及義務。

#### 本協議的修訂

43. 本公司可不時修訂本協議，有關修訂會於生效日期前至少 30 天，透過書面通知自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人，或按本公司的絕對酌情權決定，於一份中文報章及一份英文報章上刊載以作為通知。本公司備有本協議文本之最新版本，可供自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人索閱。該最新版本亦可於本公司的網站查閱。於本協議的修訂生效後，如八達通持有人繼續使用八達通，將當作自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人接受有關修訂處理。

#### 管轄法律

44. 本八達通自動增值協議受香港法律管轄。

八達通有限公司



# 恒生銀行

滙豐集團成員

## 恒生銀行有限公司 (「銀行」) 致各客戶及其他個別人士 關於個人資料 (私隱) 條例 (「條例」) 的通知

- 客戶及其他個人 (包括但不限於銀行/財務服務及銀行融資/信貸便利的申請人, 為銀行融資/信貸便利而提供抵押或擔保的擔保人及人士、公司客戶或申請人的股東、董事、高級職員及管理人員) (統稱「資料當事人」), 就各項事宜例如申請開立或延續戶口、建立或延續銀行融資/信貸便利或要求銀行提供有關銀行/財務服務時、或因法例規定或監管或其他管理機構所發出的指引, 需不時向銀行提供有關資料。
- 若未能向銀行提供有關資料, 會導致銀行無法批准開立或延續戶口、建立或延續銀行融資/信貸便利或提供有關銀行/財務服務或遵守法例規定或監管或其他管理機構所發出的指引。
- 在資料當事人與銀行正常業務往來中, 例如資料當事人開出支票、存款或進行交易時, 銀行亦會收集到資料當事人的資料。
- 資料當事人的有關資料可能會作下列用途:
  - 向資料當事人提供日常運作服務和銀行融資/信貸便利;
  - 在資料當事人申請信貸時進行的信貸調查, 及每年進行一次或以上的定期或特別審查;
  - 編製及維持銀行的信貸評分模式;
  - 協助其他財務機構作信貸審查及債務追討;
  - 確保資料當事人的信用維持良好;
  - 為資料當事人設計銀行/財務服務或有關產品;
  - 為銀行及/或特選公司推廣服務或產品;
  - 確定銀行對資料當事人或資料當事人對銀行的債務;
  - 執行資料當事人向銀行應負義務, 包括但不限於向資料當事人及向為資料當事人的義務提供抵押或擔保的人士追討欠款;
  - 根據銀行或其任何分行需遵守的法律要求, 或因監管或其他管理機構所要求銀行或其任何分行遵守的指引而作出披露;
  - 使銀行的實質或建議受讓人, 或銀行對資料當事人權益的參與人或附屬參與人, 能對有關擬進行的轉讓、參與或附屬參與的交易作出評核;
  - 與接受由銀行發出的信用卡的商號 (下稱「各商號」) 及獲銀行提供聯營/合營/會員專享信用卡服務的機構 (下稱「各聯營機構」) 交換資料;
  - 就任何卡交易, 與各商號的收單財務機構核實資料當事人的身份; 及
  - 與上述有關的用途。
- 銀行會將資料當事人的資料保密, 但銀行可能會將有關資料提供予下列各方作第 4 段所述的用途:
  - 任何代理人、承包商或提供行政、電訊、電腦、付賬、債務追討或證券結算或其他與銀行業務運作有關服務的第三者服務供應人;
  - 任何對銀行有保密責任的人士, 包括就有關資料對銀行有保密承諾而與銀行同屬一集團的公司或各商號或各聯營機構;
  - 付款銀行向發票人提供已兌現支票影本 (該影本可能載有關於收款人的資料);
  - 信貸資料服務機構, 如資料當事人欠賬時則可將該等資料提供予債務追收代理;
  - 任何根據銀行或其分行需遵守的法律要求, 或因監管或其他管理機構所要求銀行或其任何分行遵守的指引, 而向其作出披露的人士;
  - 任何銀行的實質或建議受讓人, 或任何銀行對資料當事人權益的參與人或附屬參與人或承轉人;
  - 各商號的收單財務機構; 及
  - 特選公司, 目的在於通知資料當事人有關銀行認為適合資料當事人的服務資料。
- 根據條例規定及按其認可及發出的個人信貸資料實務守則, 任何人士均有權:
  - 查核銀行是否持有其個人的資料及有權查閱有關的資料;
  - 要求銀行對其不準確的個人資料作出更正;
  - 查悉銀行對有關資料的政策及實務, 並獲知銀行持有其個人資料的類別;
  - 查詢並獲銀行告知何等資料會經常向信貸資料服務機構或債務追收代理披露, 及獲銀行提供進一步資料, 藉以向有關信貸資料服務機構或債務追收代理提出查閱及改正資料要求; 及
  - 於悉數清償欠款而結束戶口時, 指示銀行要求該信貸資料服務機構, 從資料庫刪除銀行曾經提供的戶口資料, 惟是項指示需於結束戶口後 5 年內發出, 而該戶口在緊接結束之前 5 年內, 並無拖欠超過 60 天的紀錄。假如該戶口有拖欠超過 60 天的紀錄, 信貸資料服務機構可以保留有關紀錄, 直至欠款悉數清償之日起計滿 5 年為止, 或銀行接獲的解除破產令生效日期起計滿 5 年為止, 以較早發生者為準。
- 根據條例規定, 銀行有權就處理任何資料查閱的要求收取合理費用。
- 任何關於資料查閱或資料更正, 或關於資料政策及實務或資料種類等要求, 應向下列人士提出:
 

恒生銀行有限公司  
資料保護主任  
香港德輔道中 83 號  
傳真: (852) 2868 4042
- 銀行在批核信貸申請時, 可能參考由信貸資料服務機構提供有關資料當事人的信貸報告。假如資料當事人有意索取有關報告, 可要求銀行提供有關信貸資料服務機構的聯絡詳情。
- 本通知不會限制資料當事人在條例下所享有的權利。

日期: 2007 年 3 月 26 日

\* 中文譯本僅供參考, 文義如與英文本有歧異, 概以英文本為準。

## 章則所訂之主要責任及義務

現謹將根據恒生信用卡之個別章則使用有關卡之主要責任及義務臚列如下, 敬請留意。閣下務請細閱恒生信用卡之使用章則全文, 有關章則文本可在各分行索取。

- 閣下需合理謹慎保管恒生信用卡、個人識別密碼 (「私人密碼」) 及/或 e-shopping 卡戶口號碼 (如適用)。於接獲通知或懷疑有關恒生信用卡遺失或「私人密碼」/e-shopping 卡戶口號碼被擅自披露時, 閣下需在合理切實可行範圍內盡快向恒生銀行有限公司 (「恒生」) 報失。
- 倘閣下作出欺詐行為、嚴重疏忽或未能履行以上第 1 項條文所述之責任, 則閣下需對因使用恒生信用卡、「私人密碼」及/或 e-shopping 卡戶口號碼 (如適用) 而引起之一切未經授權交易及「恒生」所蒙受之損失負責。
- 在「恒生」要求下, 閣下需盡速償還閣下之恒生信用卡賬戶欠款。
- 閣下需承擔「恒生」在執行章則以及追討閣下拖欠「恒生」款額所合理產生之一切費用及支出。
- 倘任何恒生信用卡結單有任何不符, 閣下需在結單日起六十日內通知「恒生」。
- 「恒生」有權修訂章則, 以及就使用恒生信用卡更改收費及徵費, 並會於生效日期前三十日發出通知。倘閣下於指定之生效日後繼續使用恒生信用卡或持有恒生信用卡, 有關修訂及更改將對閣下具有約束力。閣下倘不同意有關修訂或更改, 可根據章則選擇終止恒生信用卡。
- 閣下在收到恒生信用卡後需立即在卡上簽名。
- 閣下需對「恒生」收到有關恒生信用卡/e-shopping 卡戶口號碼之遺失或被擅自披露之通知前之一切未經授權卡交易負責, 惟最高不多於適用法律及規例所定之數額。然而, 閣下對於「恒生」實際收到「私人密碼」之遺失或被擅自披露之通知前因使用有關「私人密碼」所產生之一切未經授權現金貸款、提款、轉賬及交易均需負責。
- 閣下需準時償還欠款, 以避免支付額外利息及財務費用。倘「恒生」在到期付款日或以前尚未收到有關恒生信用卡結單所示之最低還款額, 則閣下需額外支付逾期費用。
- 主卡會員需對本身及各附屬卡會員之一切債項及債務負責, 而附屬卡會員則僅需對本身之債項及債務負責。
- 「恒生」有權以主卡會員賬戶之貨方結餘, 清償或抵償主卡會員及/或任何附屬卡會員拖欠「恒生」之債項及債務。「恒生」僅會以附屬卡會員賬戶之貨方結餘清償或抵償附屬卡會員拖欠「恒生」之債項及債務。
- 每位使用「自選影像」MasterCard 卡服務之會員需保證, 使用有關照片並不侵犯任何人士之權利, 而會員違反此項保證, 需對「恒生」因此而產生之一切法律責任作出彌償。

恒生銀行有限公司



# 恒生銀行

## Hang Seng Bank Limited (the "Bank")

### Notice to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance (the "Ordinance")

1. From time to time, it is necessary for customers and various other individuals (including without limitation applicants for banking/financial services and banking/credit facilities, sureties and persons providing security or guarantee for banking/credit facilities, shareholders, directors, officers and managers of corporate customers or applicants) (collectively "data subjects") to supply the Bank with data in connection with various matters such as the opening or continuation of accounts and the establishment or continuation of banking/credit facilities or provision of related banking/financial services or compliance with any laws or guidelines issued by regulatory or other authorities.
2. Failure to supply such data may result in the Bank being unable to approve the opening of or continue accounts or establish or continue banking/credit facilities or provide related banking/financial services or comply with any laws or guidelines issued by regulatory or other authorities.
3. It is also the case that data are collected from data subjects in the ordinary course of the continuation of the banking/financial relationship, for example, when data subjects write cheques, deposit money or carry out card transactions.
4. The purposes for which data relating to data subjects may be used are as follows:-
  - (i) the daily operation of the services and banking/credit facilities provided to data subjects;
  - (ii) conducting credit checks at the time of application for credit and at the time of regular or special reviews which normally will take place one or more times each year;
  - (iii) creating and maintaining the Bank's credit scoring models;
  - (iv) assisting other financial institutions to conduct credit checks and collect debts;
  - (v) ensuring ongoing credit worthiness of data subjects;
  - (vi) designing banking/financial services or related products for data subjects' use;
  - (vii) marketing services or products of the Bank and/or selected companies;
  - (viii) determining the amount of indebtedness owed to or by data subjects;
  - (ix) the enforcement of data subjects' obligations, including without limitation the collection of amounts outstanding from data subjects and those providing security or guarantee for data subjects' obligations;
  - (x) meeting the requirements to make disclosure under the requirements of any law binding on the Bank or any of its branches or under and for the purposes of any guidelines issued by regulatory or other authorities with which the Bank or any of its branches are expected to comply;
  - (xi) enabling an actual or proposed assignee of the Bank, or participant or sub-participant of the Bank's rights in respect of data subjects to evaluate the transaction intended to be the subject of the assignment, participation or sub-participation;
  - (xii) exchanging information with merchants accepting credit cards issued by the Bank and entities with whom the Bank provides affinity/co-branded/private label credit card services (each a "merchant" or an "affinity entity");
  - (xiii) verifying data subjects' identities with any card acquirer of a merchant in connection with any card transactions; and
  - (xiv) purposes relating thereto.
5. Data held by the Bank relating to data subjects will be kept confidential but the Bank may provide such information to the following parties for the purposes set out in paragraph 4:
  - (i) any agent, contractor or third party service provider who provides administrative, telecommunications, computer, payment, debt collection or securities clearing or other services to the Bank in connection with the operation of its business;
  - (ii) any other person under a duty of confidentiality to the Bank including a group company of the Bank or a merchant or an affinity entity which has undertaken to keep such information confidential;
  - (iii) the drawee bank providing a copy of a paid cheque (which may contain information about the payee) to the drawer;
  - (iv) credit reference agencies, and, in the event of default, debt collection agencies;
  - (v) any person to whom the Bank is under an obligation to make disclosure under the requirements of any law binding on the Bank or any of its branches or under and for which the purposes of any guidelines issued by regulatory or other authorities with which the Bank or any of its branches are expected to comply;
  - (vi) any actual or proposed assignee of the Bank or participant or sub-participant or transferee of the Bank's rights in respect of data subjects;
  - (vii) any card acquirer of a merchant; and
  - (viii) selected companies for the purpose of informing data subjects of services which the Bank believes will be of interest to data subjects.
6. Under and in accordance with the terms of the Ordinance and the Code of Practice on Consumer Credit Data approved and issued under the Ordinance, any data subject has the right:-
  - (i) to check whether the Bank holds data about him and of access to such data;
  - (ii) to require the Bank to correct any data relating to him which is inaccurate;
  - (iii) to ascertain the Bank's policies and practices in relation to data and to be informed of the kind of personal data held by the Bank;
  - (iv) to be informed on request which items of data are routinely disclosed to credit reference agencies or debt collection agencies, and be provided with further information to enable the making of an access and correction request to the relevant credit reference agency or debt collection agency; and
  - (v) in relation to data which has been provided by the Bank to a credit reference agency, to instruct the Bank upon termination of an account by full repayment to make a request to the credit reference agency to delete such data from its database, as long as the instruction is given within 5 years of termination and at no time did the account have a default of payment lasting in excess of 60 days within 5 years immediately before account termination. In the event the account has had a default of payment lasting in excess of 60 days the data may be retained by the credit reference agency until the expiry of 5 years from the date of final settlement of the amount in default or 5 years from the date of discharge from a bankruptcy as notified to the Bank, whichever is earlier.
7. In accordance with the terms of the Ordinance, the Bank has the right to charge a reasonable fee for the processing of any data access request.
8. The person to whom requests for access to data or correction of data or for information regarding policies and practices and kinds of data held are to be addressed is as follows:-
 

Data Protection Officer  
Hang Seng Bank Limited  
83 Des Voeux Road Central  
Hong Kong  
Fax: (852) 2868 4042
9. The Bank may have obtained credit reports on data subjects from a credit reference agency in considering any application for credit. In the event data subjects wish to access credit reports, the Bank will advise the contact details of the relevant credit reference agency.
10. Nothing in this Notice shall limit the rights of data subjects under the Ordinance.

Date: 26 March, 2007

### Principal Liabilities and Obligations under the Terms and Conditions

Principal liabilities and obligations for using the Hang Seng Credit Card under the respective terms and conditions are highlighted below for your particular attention. You must read the FULL VERSION of the terms and conditions governing the use of the Hang Seng Credit Card. The terms and conditions are available at branches for collection.

1. You must exercise reasonable care and diligence in safekeeping the Hang Seng Credit Card, the personal identification numbers ("PIN") and/or the e-shopping Card Account Number (if applicable). In the case of any loss or unauthorised disclosure of any of them, you must report to Hang Seng Bank Limited ("Hang Seng") as soon as reasonably practicable upon notice or suspicion thereof.
2. You shall be liable for all unauthorised transactions and losses suffered by Hang Seng involving the use of the Hang Seng Credit Card, the PIN and/or the e-shopping Card Account Number (if applicable) if you have acted fraudulently or with gross negligence or failed to fulfil the obligations as set out in Clause 1 above.
3. You shall repay promptly the outstanding balance of your Hang Seng Credit Card account upon demand by Hang Seng.
4. You shall be responsible for all costs and expenses reasonably incurred by Hang Seng in enforcing the terms and conditions and recovering any sum you owe to Hang Seng.
5. You shall report to Hang Seng any discrepancies in any Hang Seng Credit Card statement within 60 days of the statement date.
6. Hang Seng is entitled to amend the terms and conditions, and vary any fees and charges in respect of the use of the Hang Seng Credit Card, subject to a 30-day notice, which shall be binding on you if you continue to use or retain the Hang Seng Credit Card after the effective date as specified in the notice. You may elect to terminate the Hang Seng Credit Card pursuant to the terms and conditions if you do not agree to such amendments or variations.
7. You must sign the Hang Seng Credit Card immediately upon receipt.
8. The maximum liability for unauthorised card transaction(s) before the loss and/or unauthorised disclosure of the Hang Seng Credit Cards / the e-shopping Card Account Number is reported will be subject to the applicable laws and regulations. However, you are liable for all unauthorised cash advances, withdrawals, transfers and transactions effected with the use of the PIN before we are actually notified of the loss or unauthorised disclosure of the PIN.
9. You must repay the outstanding balance on time to avoid payment of interests and finance charges. If Hang Seng does not receive the minimum payment amount as specified in the relevant Hang Seng Credit Card statement on or before the payment due date, an additional late charge shall be payable by you.
10. While the principal cardmember is held liable for the debts and liabilities of the principal cardmember and each supplementary cardmember shall only be liable for his/her debts and liabilities.
11. Hang Seng is only entitled to apply the credit balance of the principal cardmember's account(s) in or towards satisfaction of the debts and liabilities owed by the principal cardmember and/or any supplementary cardmembers to Hang Seng. Hang Seng will only apply the credit balance of the supplementary cardmember's account(s) in or towards satisfaction of the debts and liabilities owed by the supplementary cardmember to Hang Seng.
12. Each cardmember using the SelectImage MasterCard services has to warrant that the use of the relevant photograph does not infringe the rights of any person and that the cardmember shall indemnify Hang Seng for all liabilities arising from any breach of such warranty.

Hang Seng Bank Limited



# 恒生銀行